

16.7.2016

dátum

podpis zodpovedného zamestnanca

DOHODA č. SMM-2155/1738/2016
O UŽÍVANÍ VEREJNÉHO PRIESTRANSTVA
umiestnením predajného stánku s trvalým stanovišťom
na Mestskom trhovisku na Ul. Sama Chalúpku – sektor A
(ďalej len „Dohoda“)

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákona NR SR č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov a VZN mesta Zlaté Moravce č. 3/2015 o miestnych daniach na území mesta Zlaté Moravce účinného od 01.01.2016

medzi zmluvnými stranami

Vlastník:

MESTO ZLATÉ MORAVCE

zastúpené **MVDr. Martou Balážovou**, zástupcom primátora mesta

sídlo: Ulica 1. mája č. 2, 953 01 Zlaté Moravce

IČO: 00 308 676

DIČ: 2021058787

Bankové spojenie: VÚB, pobočka Nitra, expozitúra Zlaté Moravce

Číslo účtu (IBAN): SK22 0200 0000 0000 3342 2162

BIC kód banky: SUBASKBX

(ďalej len „vlastník“ v príslušnom gramatickom tvare)

Užívateľ:

Hybrav a.s.

v zastúpení predsedom predstavenstva Ing. Jozefom Öszim

Hydinárska farma Bodok, Dolné Obdokovce č. 702, Veľký Lapáš 951 04

IČO: 31 429 718

Zápis v OR OS Nitra, Oddiel: Sa, Vložka č.: 157/N

(ďalej len „užívateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

Zmluvné strany, rešpektujúc zákon NR SR č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov a VZN mesta Zlaté Moravce č. 3/2015 o miestnych daniach na území mesta Zlaté Moravce účinné od 01.01.2016, sa dohodli na uzavretí Dohody č. SMM-2155/1738/2016 o užívaní verejného priestranstva umiestnením predajného stánku s trvalým stanovišťom na Mestskom trhovisku na Ul. Sama Chalúpku – sektor A za nasledovných podmienok:

Čl. I.

Predmet a účel nájmu

1.1 Predmetom užívania verejného priestranstva na základe „Dohody o užívaní verejného priestranstva umiestnením predajného stánku s trvalým stanovišťom na Mestskom trhovisku na Ul. Sama Chalúpku – sektor A je verejné priestranstvo, ktoré sa nachádza na Ul. S. Chalúpku v Zlatých Moravciach

/verejné priestranstvo je tvorené verejnosti prístupnými pozemkami vo vlastníctve Mesta Zlaté Moravce → pozemky sa nachádzajú v katastrálnom území Zlaté Moravce – trhovisko na Ul. Sama Chalúpku v Zlatých Moravciach; jedná sa o nasledovné parcely: **parcely registra „C“, č. parcely: 1510/3** (druh pozemku: záhrady o výmere 166 m², LV č. 3453), **parcely registra „C“, č. parcely: 1512/2** (druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 234 m², LV č. 3453), **parcely registra „C“, č. parcely: 1513** (druh pozemku: záhrady o výmere 782 m², LV č. 3453), **parcely registra „C“, č. parcely: 1515** (druh pozemku: záhrady o výmere 192 m², LV č. 3453), **parcely registra „C“, č. parcely: 1516** (druh pozemku: záhrady o výmere 79 m², LV č. 3453), **parcely registra „C“, č. parcely: 1517** (druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 91 m², LV č. 3453), **parcely registra „C“, č. parcely: 1518/1** (druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 83 m², LV č. 3453), **parcely registra „C“, č. parcely: 1519** (druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 106 m², LV č. 3453), **parcely registra „C“, č. parcely: 1520** (druh pozemku: záhrady o výmere 94 m², LV č. 3453), **parcely registra „C“, č. parcely: 1521/3** (druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 3 m², LV č. 3453), **parcely registra „C“, č. parcely: 1522** (druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 129 m², LV č. 3453), **parcely registra „C“, č. parcely: 1523/1** (druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 139 m², LV č. 3453), **parcely registra „C“, č. parcely: 1523/2** (druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 85 m², LV č. 3453), **parcely registra „C“, č. parcely: 1524** (druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 65 m², LV č. 3453), **parcely registra „C“, č. parcely: 1527** (druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 43 m², LV č. 3453), **parcely registra „C“, č. parcely: 1528** (druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 69 m², LV č. 3453), **parcely registra „C“, č. parcely: 1529** (druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 418 m², LV č. 5396), **parcely registra „C“, č. parcely: 1530** (druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 64 m², LV č. 5396), **parcely registra „C“, č. parcely: 1531** (druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 379 m², LV č. 5396), **parcely registra „C“, č. parcely: 1532** (druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 473 m², LV č. 3453), **parcely registra „C“, č. parcely: 1533** (druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 373 m², LV č. 3453), **parcely registra „E“, č. parcely: 1525** (druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 152 m², LV č. 6015), **parcely registra „E“, č. parcely: 1526** (druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 103 m², LV č. 6017), **parcely registra „E“, č. parcely: 1539** (druh pozemku: vodné plochy o výmere 201 m², LV č. 5417), **parcely registra „E“, č. parcely: 1540** (druh pozemku: trvalé trávne porasty o výmere 1 185 m², LV č. 5417) a **parcely registra „E“, č. parcely: 1541** (druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 232 m², LV č. 5417)/.

1.2 Vlastník verejného priestranstva – Mesto Zlaté Moravce prenecháva užívateľovi do užívania na základe tejto Dohody verejné priestranstvo, ktoré sa nachádza na Mestskom trhovisku na Ul. Sama Chalúpku v Zlatých Moravciach – sektor A:

- **za účelom umiestnenia predajného stánku s trvalým stanovišťom č. 12 (viď. Príloha) o výmere 16 m² - základ dane**
/predajný stánok bude užívateľ verejného priestranstva využívať na predaj vajec a doplnkového tovaru/.

Čl. II.

Doba užívania verejného priestranstva

2.1 „Dohoda“ sa uzatvára na dobu určitú - od 01.01.2016 do 31.12.2016.

Čl. III.

Sadzba dane za užívanie verejného priestranstva

3.1 Sadzba dane za užívanie verejného priestranstva je stanovená v zmysle § 5 VZN mesta Zlaté Moravce č. 3/2015 o miestnych daniach na území mesta Zlaté Moravce účinného od 01.01.2016 /Tabuľka č. 1 - položka č. 4./, za každý aj začatý m² osobitne užívaného verejného priestranstva a každý aj začatý deň nasledovne:

- **0,15 €/m²/deň** - umiestnenie predajného stánku s trvalým stanovišťom na Mestskom trhovisku na Ul. Sama Chalúpku – sektor A, v LOKALITE 1, v LOKALITE 2

3.2 Užívateľ verejného priestranstva na základe tejto Dohody ako daňovník uhradí nasledovnú výšku dane za užívanie verejného priestranstva za dohodnutú dobu užívania verejného priestranstva :

- **0,15 €/m²/deň x 16 m² x 366 dní = 878,40 €**
(slovom: osemstosedemdesiatosem eur štyridsať centov)

Mesto Zlaté Moravce vyrubí daň rozhodnutím. Vyrubená daň je splatná v termíne uvedenom v rozhodnutí .

Daň za užívanie verejného priestranstva je daňovník povinný uhradiť na účet Mesta Zlaté Moravce (IBAN): SK22 0200 0000 0000 3342 2162, VS: číslo rozhodnutia.

Čl. IV.

Ukončenie užívania verejného priestranstva

4.1 Ukončenie užívania verejného priestranstva je možné:

- a) uplynutím dojednanej doby užívania verejného priestranstva na základe Dohody,
- b) písomnou dohodou zmluvných strán ku dňu uvedenému v dohode o ukončení užívania verejného priestranstva,
- c) odstúpením od zmluvy vlastníka v prípade porušenia povinností užívateľom verejného priestranstva
 - ca) užívateľ bez súhlasu vlastníka verejného priestranstva zmení podstatným spôsobom predávaný sortiment,
 - cb) užívateľ neuhradí daň za užívanie verejného priestranstva v dohodnutom termíne,
 - cc) užívateľ nebude rešpektovať výzvu mesta na zabezpečenie údržby predajného stánku, alebo zmenu vzhľadu stánku,
- d) odstúpením od zmluvy vlastníka, ak sa bude na území predmetného verejného priestranstva uvažovať s výstavbou, prípadne iným využitím verejného priestranstva v súlade s Územným plánom mesta Zlaté Moravce,
- e) odstránením predajného stánku z verejného priestranstva.

4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že vlastník alebo užívateľ môže dohodu vypovedať, ak niektorá zo zmluvných strán aj po predchádzajúcom upozornení bude porušovať povinnosti, ku ktorým sa zaviazala touto dohodou. Ďalej sa zmluvné strany dohodli, že sú oprávnené túto dohodu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu.

4.3 Výpovedná doba je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Za doručenie sa považuje aj prípad, že zmluvná strana, ktorej sa výpoveď doručuje, túto preukázateľne odmietne prevziať, alebo zásielku doručovanú poštou v odbernej lehote na pošte neprevezme, bez ohľadu nato, či sa o uloženej zásielke dozvedela. Ustanovenia tohto bodu týkajúce sa doručenia sa použijú primerane i pre odstúpenie od zmluvy.

4.4 Právny úkon zmluvnej strany, smerujúci ku skončeniu tejto zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť doručený druhej strane, inak je neplatný. V prípade odstúpenia od zmluvy sa táto zmluva zrušuje okamihom doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane.

4.5 Ak sa po uplynutí dohodnutej doby užívania zmluvnej strany nedohodnú inak, je užívateľ povinný uviesť verejné priestranstvo bližšie špecifikované v Čl. 1. ods. 1.1., do 5 pracovných dní po skončení zmluvy do pôvodného stavu, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

Čl. V. Ostatné dojednania

5.1 Užívateľ sa zaväzuje predmetné verejné priestranstvo užívať na stanovený účel. Úpravy okolia môže užívateľ vykonávať len so súhlasom vlastníka.

5.2 Užívateľ nie je oprávnený dať užívaný priestor do užívania inému.

5.3 Za požiaru ochranu a bezpečnosť predajného stánku, umiestneného na verejnom priestranstve zodpovedá užívateľ verejného priestranstva v zmysle zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov v plnom rozsahu.

5.4 Užívateľ verejného priestranstva (daňovník) je povinný zaplatiť daň za užívanie verejného priestranstva za celú dobu užívania verejného priestranstva až do dňa odstránenia predajného stánku z verejného priestranstva, pričom Mesto do 30 dní odo dňa preukázateľného odstránenia predajného stánku z verejného priestranstva vráti užívateľovi pomernú časť zaplatenej sadzby dane.

5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že pri ukončení dohody je vlastník verejného priestranstva /po uplynutí lehoty, v ktorej je užívateľ povinný uviesť predmet užívania do pôvodného stavu, ktorá je 10 dní odo dňa, do ktorého bola Dohoda uzatvorená/ oprávnený odstrániť predajný stánok na náklady užívateľa a uskladniť stánok na mieste určenom vlastníkom verejného priestranstva. Náklady spojené s odstránením a uskladnením predajného stánku znáša užívateľ a uhradí ich vlastníkovi na základe faktúry vystavenej vlastníkom a zaslanej na adresu užívateľa uvedenú v záhlaví tejto dohody, splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa doručenia faktúry užívateľovi.

5.6 Užívateľ je povinný bez zbytočného odkladu písomne oznámiť vlastníkovi zmenu údajov týkajúcich sa jeho podnikateľského alebo iného oprávnenia, na základe ktorého vykonáva činnosť, pre účely ktorej užíva predmet nájmu podľa tejto dohody.

5.7 Predajom stánku ďalšej osobe táto dohoda zaniká. Práva a povinnosti z nej vyplývajúce neprechádzajú na nového vlastníka stánku.

5.8 Vlastník verejného priestranstva prenecháva užívateľovi verejné priestranstvo spôsobilé na dohovorené užívanie a užívateľ ho v takom stave preberá.

5.9 Užívateľ je povinný umožniť vlastníkovi prístup na užívané verejné priestranstvo na základe tejto Dohody za účelom kontroly.

5.10 Užívateľ verejného priestranstva v súvislosti s prevádzkovaním podnikateľskej činnosti na Trhovisku na Ul. Sama Chalúpku v Zlatých Moravciach – sektor „A“, ktoré je určené ako trvalé trhové miesto mesta Zlaté Moravce v Čl. 3., ods. 1., 1.1 VZN mesta Zlaté Moravce č. 4/2015 o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach na území mesta Zlaté Moravce je povinný v zmysle § 81 ods. 9 zákona NR SR č. 79/2015 o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov ako pôvodca komunálnych odpadov zapojiť sa do systému zberu komunálnych odpadov v meste Zlaté Moravce v súlade s VZN mesta Zlaté Moravce č. 2/2015 o poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, ktoré nadobudlo účinnosť 01.01.2016. Mestu Zlaté Moravce je povinný oznámiť všetky skutočnosti rozhodujúce pre vznik, zmenu a zánik poplatkovej povinnosti k poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady a uzatvoriť dohodu o podmienkach vývozu a skládkovaní komunálneho odpadu a drobného stavebného odpadu s mestským podnikom Technické služby mesta Zlaté Moravce, v ktorej si určí frekvenciu odvozov, počet a objem zberných nádob, ktoré bude užívať v súlade so zavedeným systémom zberu odpadu v meste Zlaté Moravce.

Čl. VI. Záverečné ustanovenia

6.1 Okolnosti, ktoré nastanú počas doby užívania verejného priestranstva a nie sú riešené v tejto dohode sa môžu riešiť dodatkom k dohode a jej návrh môže písomne podať každá zo zmluvných strán.

6.2 Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť prvým dňom doby užívania uvedenej v čl. II ods. 2.1 tejto dohody, za splnenia podmienky zverejnenia tejto dohody na webovom sídle vlastníka, t.j. na stránke Mesta Zlaté Moravce www.zlatemoravce.eu.

6.3 Zmluvné strany prehlasujú, že si túto dohodu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak svojho súhlasu s jej obsahom vlastnoručne a dobrovoľne, nie pod tlakom ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpísali.

6.4 Táto dohoda je vyhotovená v troch exemplároch, z ktorých dva dostane vlastník a užívateľ dostane jeden exemplár.

V Zlatých Moravciach dňa 08. FEB. 2016

V Zlatých Moravciach dňa 8.2.2016

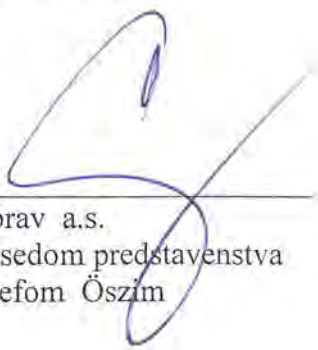
Za vlastníka:

Užívateľ:



Hybrav a.s. ①
Hydinárska farma Boďoň
Dolné Obdokovce č. 702
951 04 Veľký Lapáš
IČO: 31 429 718, DIČ: 2020409567


MVDr. Marta Balážová
zástupca primátora mesta


Hybrav a.s.
v zastúpení predsedom predstavenstva
Ing. Jozefom Öszim

TRHOVISKO - Ul. Sama Chalúpku

Súkromný pozemok

TRHOVISKO - SEKTOR B
predaj ovocia, zeleniny,
osiv, priesad a kvetov
zo zastrešených stolov

TRHOVISKO - SEKTOR A
predaj za stánkov s trvalým
stanovišťom

WC

11

12

9

13

14

15

8

7

6

5

4

3

2

1

10

58

57

52

50,51

49

26

27

28

29

30

43

44,45

42

41

40

39

38

37

36

35

23,24

21